

THE PRIME CHOICE  
**HIBERG**

ОТПАРИВАТЕЛИ



## **СОДЕРЖАНИЕ**

<b>ВВЕДЕНИЕ</b>	4
<b>ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	5
<b>ОПИСАНИЕ ПРИБОРА</b>	7
Технические характеристики	8
Устройство отпаривателя	9
Панель управления	10
Комплектация	10
<b>УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ</b>	11
Порядок сборки	11
Наполнение резервуара водой	13
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b>	14
Использование отпаривателя	14
Чистка и уход	16
Хранение	17
<b>СЕРВИС И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	17
Сервисные центры «HIBERG»	17
Поиск и устранение неисправностей	18
Утилизация	19
<b>УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ</b>	20
<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН</b>	22

## ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за приобретение техники HIBERG. При правильном использовании она прослужит Вам долгие годы. Качество продукции HIBERG соответствует требованиям наиболее высоких мировых стандартов качества, сочетая в себе утонченный дизайн, функциональность и доступную цену.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящее руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации и уходу за изделием.

Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства по эксплуатации. Если изделие перейдет к другому хозяину, обязательно передайте её вместе с ним.

Пожалуйста, убедитесь, что все люди, использующие данное изделие, ознакомлены с руководством и мерами безопасности.

Производитель и импортер не несут ответственность перед конечным пользователем, если он по каким-то причинам не ознакомился с руководством должным образом. Если руководство было утеряно или испорчено, тем самым препятствуя ознакомлению с ним, Вы всегда можете обратиться в справочную службу либо самостоятельно ознакомиться/скачать руководство на официальном сайте [www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru).

Если Вы столкнулись с неправильной работой изделия, ещё раз внимательно изучите руководство. Если содержащейся в нём информации недостаточно, свяжитесь со справочной службой по вопросам гарантийного и сервисного обслуживания по федеральному номеру **8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный)** для получения помощи или вызова уполномоченного специалиста.

### **Добро пожаловать в мир HIBERG!**

На нашем веб-сайте [www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru) Вы сможете:

- найти рекомендации по использованию изделий и информацию о техническом обслуживании;
- найти руководства по эксплуатации;
- получить информацию о новинках и особенностях техники HIBERG;
- воспользоваться сервисной поддержкой потребителей и оставить заявку на сервисное обслуживание.

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер и серийный номер. Данная информация находится в таблице с техническими данными и на технической этикетке прибора.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте инструкцию. Это убережёт Вас от несчастных случаев. Используйте отпариватель исключительно способами, предусмотренными данным руководством по эксплуатации. Если прибор используется ненадлежащим образом или не используется в соответствии с инструкциями в настоящем руководстве по эксплуатации, гарантия становится недействительной.

Не погружайте прибор, штепсель или шнур питания в воду или другие жидкости. Не подвергайте их прямому воздействию воды или других жидкостей, не мойте прибор под краном. Не размещайте прибор в местах, где он может упасть или его могут столкнуть в воду или другие жидкости.

Не подключайте прибор и не прикасайтесь к прибору, штепселю или шнуру питания мокрыми или влажными руками.

Не перемещайте прибор, взявшись за шнур питания. При извлечении штепселя из розетки не тяните за шнур питания, держитесь за штепсель.

Не подвергайте прибор и кабель питания воздействию прямых солнечных лучей.

Не подвергайте отпариватель механическому воздействию и не допускайте падение прибора во избежание его повреждения. В случае падения прибора проверьте исправность у специалиста авторизованного сервисного центра.

Перед подключением отпаривателя к источнику питания проверьте, соответствует ли указанное на заводской этикетке напряжение сетевому напряжению в Вашем регионе.

Подключайте прибор только к заземлённой розетке. Всегда проверяйте, правильно ли вставлен штепсель в розетку. Используйте только удлинитель с заземлением, рассчитанный на потребляемую мощность прибора. Отпариватель должен работать в отдельной электрической цепи отдельно от других работающих устройств. Если электрическая цепь перегружена другими приборами, отпариватель может работать неправильно.

В случае поломки прибора немедленно извлеките шнур питания из розетки, предварительно убедившись, что это безопасно. Запрещается использование отпаривателя, если штепсель, шнур питания или сам прибор должным образом не функционируют или имеют признаки повреждений. В этом случае обратитесь в сервисный центр для устранения проблемы квалифицированным персоналом. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию.

Размещайте прибор только на горизонтальной, твёрдой, ровной,



термостойкой и устойчивой поверхности. Для правильной работы отпаривателя рекомендуется размещать его на полу. Корпус отпаривателя должен быть размещён ниже уровня шланга во время процесса отпаривания – не ставьте его на столы, стулья или другие возвышения.

Не размещайте прибор вблизи легковоспламеняющихся и горючих жидкостей и веществ. Не ставьте прибор на легковоспламеняющиеся материалы, такие как скатерть или занавески, или в непосредственной близости от них.

Не включайте отпариватель с пустым резервуаром для воды! Всегда проверяйте уровень воды перед началом использования и в процессе эксплуатации. Запрещено эксплуатировать отпариватель, если уровень воды находится ниже минимальной отметки, обозначенной на резервуаре.

Рекомендуется наполнять резервуар только дистиллированной или деминерализованной водой прохладной или комнатной температуры для предотвращения появления накипи. Не наполняйте резервуар горячей водой.

Не добавляйте в резервуар для воды моющие средства, масла, уксус, парфюмированную воду и другие химические вещества.

Отпариватель не предназначен для использования детьми до 8 лет или людьми с ограниченными физическими или умственными способностями, либо людьми, не обладающими достаточными знаниями и навыками для использования прибора. Убедитесь, что человек, использующий данный прибор, надлежащим образом выполняет требования и рекомендации, описанные в настоящем руководстве по эксплуатации.

Не позволяйте детям играть с прибором и не оставляйте детей без присмотра рядом с прибором.

Запрещается использование дополнительного оборудования или аксессуаров, не рекомендованных производителем, во избежание получения травм или повреждения имущества.

Не прикасайтесь к подошве утюжка отпаривателя во время и в течение 30 минут после его работы во избежание получения ожога. Не направляйте поток пара на людей, животных и электроприборы. Температура выходящего пара в рабочем состоянии достигает 100°C. Во избежание получения ожогов держите паровой утюжок вдали от лица и тела.

Не извлекайте паровой шланг из соответствующего отверстия на корпусе во время эксплуатации прибора.

Не производите отпаривание изделий, надетых непосредственно на человека или животных.

Не используйте прибор вне помещения. Данный прибор предназначен исключительно для домашнего непромышленного использования внутри

помещения в сухих условиях.

Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Всегда отключайте отпариватель от сети питания после использования, перед наполнением резервуара для воды и перед чисткой прибора, предварительно выключив прибор на панели управления.

Дождитесь, когда отпариватель полностью остынет, прежде чем поместить прибор в место хранения или приступить к его очистке и обслуживанию.

Храните прибор в сухом, недоступном для детей месте.

## **ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**

Многофункциональный отпариватель HIBERG делает процесс отпаривания более удобным и комфортным. Отпариватель без усилий разглаживает самые труднодоступные и неудобные для глажки места одежды (рукава, манжеты, карманы и т.п.), любые виды тканей, в том числе деликатные (велюр, кашемир, шёлк и т.д.).

Под действием пара волокна тканей не растягиваются и не сжимаются, как под воздействием утюга, а приобретают объемность, эластичность и первоначальный блеск. Отпариватель с гладильной доской в комплекте сделает процесс глажки ещё более удобным – гладильную доску можно установить в удобном положении – вертикальном, горизонтальном или под углом 30 или 60 градусов. Отпариватель одежды HIBERG не только отпаривает, но и убирает неприятные запахи с одежды, в том числе запах табака. К тому же, поскольку температура пара достигает 100°C, отпариватель способен уничтожить вредные бактерии, которые скапливаются на одежде. При обработке мягкой мебели, игрушек, постельных принадлежностей (подушки, матрасы) пар проникает на глубину до 15 сантиметров, уничтожая клещей домашней пыли – одну из главных причин аллергии. Это касается не только одежды, но и иных изделий: мягкой мебели, портьер, скатертей, постельного белья и многого другого. При отпаривании постельных принадлежностей используйте прибор непосредственно на кровати, чтобы разгладить их и удалить складки. Используйте прибор прямо на матрасе и подушках, чтобы уничтожить пылевых клещей. Отпариватель HIBERG можно использовать для чистки мебельной обивки, чтобы обновить и вдохнуть новую жизнь в Ваши диваны и стулья.

## Технические характеристики

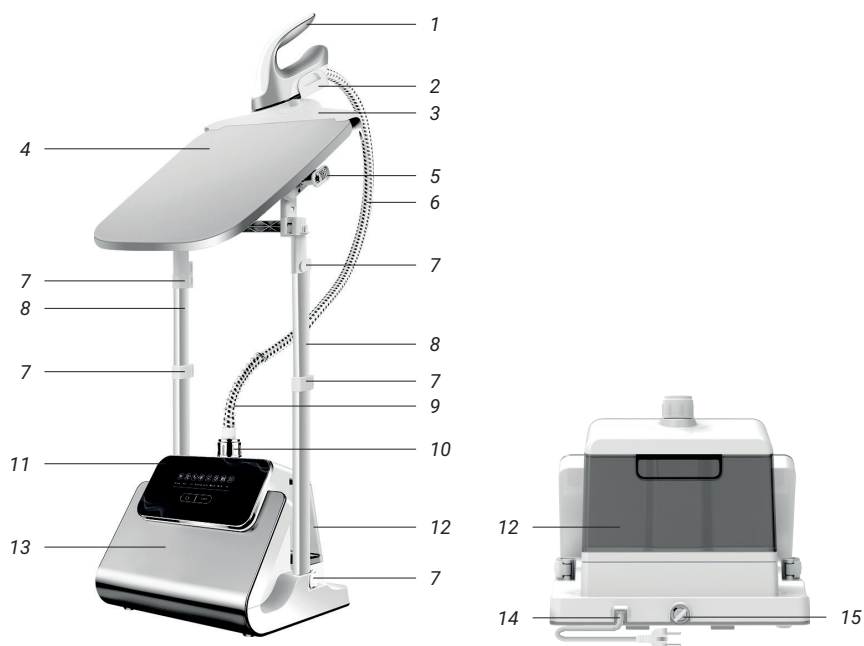
Модель	GS-5000 S	GS-5000 H
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1800	
Диапазон номинальных напряжений, В ~	220-240	
Номинальная частота, Гц	50 / 60	
Номинальный ток, А	7,8	
Класс защиты от поражения электрическим током	I	
Объем резервуара для воды, л	2,5	
Время нагревания, с	32	
Количество режимов отпаривания	8	
Режимы отпаривания	нейлон, тюль, шёлк, полиэстер, хлопок, шерсть, деним, лён	
Постоянная подача пара, г/мин	32	
Время непрерывной работы, мин	70	
Макс. длина телескопического шеста, м	1,2	
Длина парового шланга, м	1,35	
Длина электрического шнура, м	1,5	
Индикатор работы	есть	
Колесики для перемещения	нет	
Автовыключение при перегреве	есть	
Материал утюжка	металл	
Гладильная доска	есть	
Цвет	серебристый	шампань
Размеры изделия, мм (ШхГхВ)	325x300x1700	
Размеры упаковки, мм (ШхГхВ)	485x380x390	
Вес нетто, кг	6,20	
Вес брутто, кг	7,50	

Бытовая техника HIBERG в целях повышения качества постоянно совершенствуется, улучшаются характеристики приборов, обновляется дизайн. В связи с этим изображения и технические характеристики в данном руководстве могут незначительно отличаться от приобретенной Вами модели. Значения, указанные на приборе или других печатных материалах, поставляемых вместе с прибором, получены в лабораторных условиях в соответствии с требуемыми стандартами. Данные значения могут меняться в зависимости от условий и среды использования прибора.



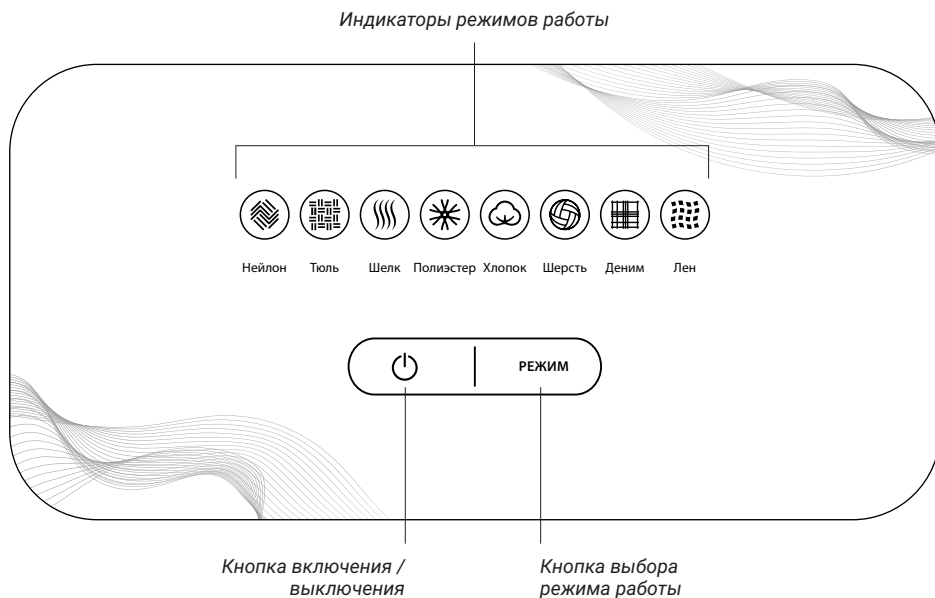
## Устройство отпаривателя

1. Утюжок.
2. Держатель утюжка.
3. Плечики для одежды.
4. Гладильная доска.
5. Фиксатор положения гладильной доски.
6. Паровой шланг.
7. Фиксирующие замки.
8. Телескопический шест.
9. Фиксирующая пружина парового шланга.
10. Кольцо фиксации парового шланга.
11. Панель управления.
12. Резервуар для воды.
13. Корпус отпаривателя.
14. Шнур питания.
15. Клапан очистки от накипи.



Изображения в руководстве по эксплуатации отпаривателя HIBERG являются схематическими и могут не являться достоверным отражением внешнего вида приобретённого Вами прибора.

## Панель управления



Панель управления представлена:

- индикаторами 8 режимов работы;
- кнопкой включения/выключения;
- кнопкой выбора режима работы.

### Комплектация

1. Корпус отпаривателя (1 шт.).
2. Паровой шланг с утюжком (1 шт.).
3. Плечики (1 шт.).
4. Гладильная доска (1 шт.).
5. Телескопический шест (2 шт.).
6. Руководство по эксплуатации (1 шт.).

Аксессуары:

7. Пресс для воротничков и манжет (1 шт.).
8. Защитная рукавица (1 шт.).



## УСТАНОВКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Порядок сборки

Извлеките корпус отпаривателя и идущие в комплекте с ним части и аксессуары из упаковки и освободите их от упаковочного материала. Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций. Сохраните упаковку для дальнейшего хранения прибора. Вы можете снять любые наклейки с прибора, кроме заводской этикетки с серийным номером и предупреждающих наклеек, которые рекомендуется оставить.

1. Поставьте корпус отпаривателя на горизонтальную, твёрдую, ровную и устойчивую поверхность.
2. Вставьте до упора нижние концы телескопических шестов в соответствующие отверстия в корпусе прибора и закройте нижние замки для фиксации (рис. 1).
3. Откройте фиксирующие замки на телескопических шестах. Отрегулируйте высоту шестов на необходимом уровне. Убедитесь, что телескопические шесты выдвинуты на одинаковую высоту. Закройте замки для фиксации (рис. 2).



Рис. 1

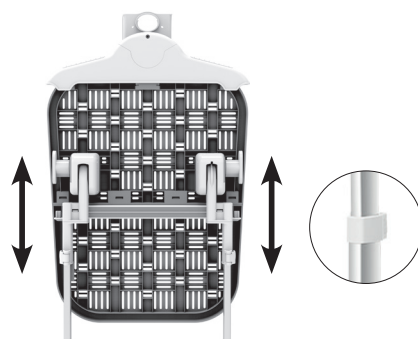


Рис. 2

4. Установите плечики с держателем утюжка в пазы, расположенные в верхней части гладильной доски (рис. 3).
5. Установите гладильную доску на вершинах телескопических шестов так, чтобы передняя её часть, покрытая тканевым чехлом, располагалась на той же стороне, что и панель управления на корпусе прибора (рис. 4).

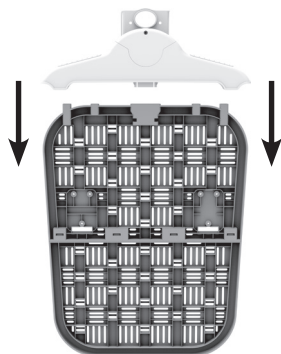


Рис. 3

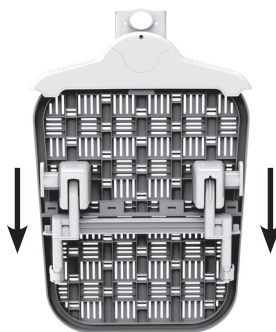


Рис. 4

6. Гладильная доска, идущая в комплекте с отпаривателем, может быть установлена в любом из четырёх положений: вертикальном, горизонтальном или под углом 30 или 60 градусов. Чтобы изменить положение доски, потяните одновременно за фиксаторы, расположенные с двух сторон гладильной доски, наклоните доску под нужным углом и отпустите фиксаторы (рис. 5).

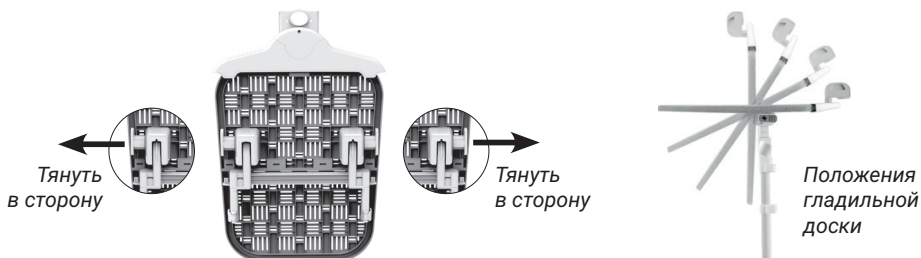


Рис. 5

7. Ослабьте кольцо фиксации парового шланга на корпусе отпаривателя. Подсоедините паровой шланг к соответствующему отверстию в корпусе отпаривателя. Зафиксируйте шланг с помощью кольца фиксации шланга, повернув кольцо по часовой стрелке (рис. 6).

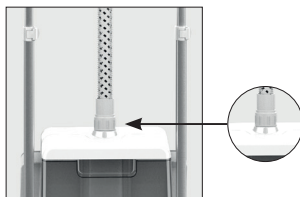
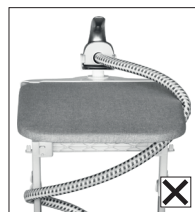


Рис. 6

8. Закрепите паровой утюжок на креплениях держателя. Когда утюжок зафиксирован в держателе, не закручивайте шланг вокруг телескопических шестов. Избегайте чрезмерного натяжения и перегиба шланга, не закручивайте его в кольцо.

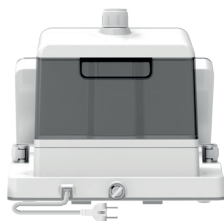


*Варианты установки утюжка на креплениях держателя*



*Пример неправильного расположения шланга*

9. Установите резервуар на корпус отпаривателя, проверив правильность его размещения (рис. 20).



*Рис. 20*

## **Наполнение резервуара водой**

Возьмите резервуар для воды и откройте крышку резервуара, повернув её против часовой стрелки. Наполните резервуар водой и закройте крышку резервуара, повернув её по часовой стрелке. Установите резервуар на корпус отпаривателя, проверив правильность его размещения.



## ⚠ ВНИМАНИЕ!

- рекомендуется наполнять резервуар только дистиллированной или деминерализованной водой прохладной или комнатной температуры для предотвращения появления накипи;
- не наполняйте резервуар горячей водой. Не добавляйте в резервуар для воды моющие средства, масла, уксус, парфюмированную воду и другие химические вещества;
- не включайте отпариватель с пустым резервуаром для воды! Всегда проверяйте уровень воды перед началом использования и в процессе эксплуатации.
- запрещено эксплуатировать отпариватель, если уровень воды находится ниже минимальной отметки, обозначенной на резервуаре.
- не наклоняйте отпариватель, когда резервуар наполнен водой, во избежание перелива.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ


### Использование отпаривателя

Размещайте прибор только на горизонтальной, твёрдой, ровной, термостойкой и устойчивой поверхности.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Корпус отпаривателя должен быть размещён ниже уровня шланга во время процесса отпаривания – не ставьте его на стол, стулья или другое возвышение. Рекомендуется ставить прибор на пол.

Удостоверьтесь, что напряжение Вашей домашней сети соответствует показателям, указанным на шильдике прибора (220-240 В~, 50/60 Гц). Вставьте штепсель прибора в розетку.

Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды. Наполните резервуар водой, следуя инструкциям, указанным в разделе «**Наполнение резервуара водой**». Запрещено эксплуатировать отпариватель, если уровень воды находится ниже минимальной отметки, обозначенной на резервуаре.

Нажмите на кнопку включения/выключения  на панели управления. Загорится индикатор последнего выбранного режима работы отпаривателя.

Поочерёдно нажимая кнопку «**РЕЖИМ**», выберите нужный режим работы. Отпариватель HIBERG имеет 8 режимов отпаривания:



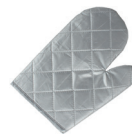
1. Нейлон.
2. Тюль.
3. Шёлк.
4. Полиэстер.
5. Хлопок.
6. Шерсть.
7. Деним.
8. Лён.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Выбирайте режим работы отпаривателя исходя из материала, толщины изделия и рекомендаций производителя.

После начала подачи пара из утюжка можно приступать к работе. Выделение капель воды из паровых сопел утюжка в первые секунды подачи пара является нормальным явлением – это конденсат, скопившийся в шланге после предыдущего использования. Спустя непродолжительное время конденсат испарится.

Разместите ткань на гладильной доске либо повесьте её на плечики. Извлеките паровой утюжок из креплений держателя.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Во избежание получения ожогов рекомендуется надевать защитную перчатку перед началом работы с отпаривателем.



Защитная перчатка пригодится при разглаживании сложных вещей, например, таких, как мужские пиджаки. С её помощью можно поддерживать необходимые для отпаривания места одежды изнутри и избежать ожога горячим паром.

Начинайте отпаривание, держа утюжок в нижней части одежды. Пар будет подниматься по внутренней и внешней частям одежды, выравнивая складки. Медленно перемещайте паровой утюжок вдоль ткани, придерживая её рукой. Продолжайте паровое воздействие до тех пор, пока ткань не выровняется. Более тяжелые ткани могут потребовать повторного отпаривания.

При работе с воротником, манжетами и карманами рекомендуется использовать идущий в комплекте с отпаривателем HIBERG пресс-досточку. Возьмите пресс-рукой с одной стороны и подложите треугольным концом под часть ткани, которую необходимо прогладить, затем проведите утюжком по ткани.



Отпариватель идеально подойдёт для разглаживания штор непосредственно на сушилке или карнизе. Для разглаживания тюли и лёгких тканей Вам необходимо просто провести отпаривателем по ткани. Для разглаживания тяжелых и плотных тканей необходимо натянуть ткань для получения хорошего результата.

Для разглаживания постельного белья непосредственно на кровати или сушилке проведите утюжком по белью для разглаживания и санитарной обработки. Мягкие игрушки, мебель и изделия из меха Вы также сможете обработать паром в целях дезинфекции, удаления пыли и устранения неприятных запахов.

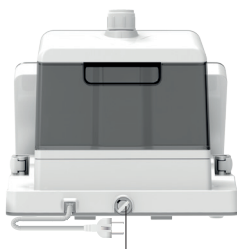
Гладильная доска существенно облегчит процесс разглаживания. Зафиксированная в одном из четырёх доступных положений – вертикально, горизонтально или под углом 30 или 60 градусов, гладильная доска позволит использовать отпариватель с паровым утюжком как полноценную гладильную систему.

После каждого использования выключайте прибор нажатием кнопки включения/выключения на панели управления и извлекайте штепсель из розетки питания.

Придерживайтесь рекомендаций по очистке прибора, указанных в разделе «**Чистка и уход**».

## **Чистка и уход**

1. После использования выключите прибор и извлеките штепсель из розетки питания.
2. Через 30 минут, когда прибор остынет, снимите резервуар с водой, открутите крышку резервуара и вылейте оставшуюся воду.
3. Откройте клапан очистки от накипи на корпусе прибора и слейте воду.
4. Не мойте корпус прибора и не погружайте его в воду! Достаточно протереть его слегка влажной тряпкой.
5. Установите резервуар на место.



Клапан очистки  
от накипи

## Хранение

Перед помещением отпаривателя на хранение выключите прибор, и произведите чистку прибора согласно рекомендациям, указанным в разделе «**Чистка и уход**» руководства по эксплуатации, и убедитесь, что все детали прибора сухие и чистые.

Отпариватель требуется хранить в сухом и прохладном месте, защищенном от воздействия прямого солнечного излучения и недоступном для детей.

## СЕРВИС И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В случае возникновения неисправностей ознакомьтесь с информацией, приведенной в разделе «**Поиск и устранение неисправностей**». Возможно, содержащиеся в ней советы помогут решить проблемы, возникшие при работе отпаривателя.

При обнаружении неисправностей в процессе эксплуатации необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.

В течение гарантийного срока неисправности устраняются авторизованным сервисным центром. В случаях вмешательства других сервисных организаций действие гарантии прекращается.

При необходимости проведения ремонтных работ отключите изделие от сети и наберите номер единой справочной службы **8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный)**, либо свяжитесь с продавцом. Будьте готовы предоставить необходимую информацию по приобретенному Вами прибору, а именно:

1. Характер неисправности (как можно точнее).
2. Номер модели.
3. Серийный номер.
4. Имя Покупателя, адрес, номер телефона.
5. Дату покупки.
6. Удобную дату для визита специалиста.

## Сервисные центры «HIBERG»

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

Если у Вас возникли вопросы по гарантийному сервисному обслуживанию либо Вы хотите приобрести запчасти или комплектующие к продукции HIBERG, обратитесь в любой авторизованный сервисный центр или же позвоните по единому телефону сервисной службы:

**8-800-700-12-25**  
(звонок по России бесплатный)

## Поиск и устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА, ЕЁ ВНЕШНИЕ ПРОЯВЛЕНИЯ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ
Нет пара / не горит индикатор работы	Прибор не подключен к сети	Вставьте штепсель в заземленную розетку
	Сломался предохранитель	Обратитесь в специализированный сервисный центр
Нет пара / горит индикатор работы	Нет воды в резервуаре	Наполните резервуар водой
	Чрезмерное количество образовавшейся накипи	Проведите очистку от накипи Обратитесь в специализированный сервисный центр для очистки внутренней части бойлера
Шумит шланг/ слабый пар	Паровой шланг изогнут или пережат	Выпрямите паровой шланг
	Заканчивается вода в резервуаре	Наполните резервуар водой
	Паровой шланг находится ниже корпуса отпаривателя	Поднимите шланг выше корпуса отпаривателя
Из сопел утюжка выделяется влага	В паровом шланге произошла конденсация пара. Паровой шланг изогнут или пережат	В начале процесса отпаривания это нормальное явление. Поднимите утюжок вертикально, распрямите шланг, чтобы конденсат спустился в резервуар для воды
	Корпус отпариватель стоит не на полу, а выше – на столе или стуле	Поставьте отпариватель на пол
Вытекает вода из корпуса	Крышка резервуара для воды закрыта недостаточно плотно	Плотно закрутите крышку резервуара для воды
	Резервуар для воды неправильно установлен в пазы на корпусе	Установите резервуар для воды правильно в соответствующие пазы на корпусе

## Утилизация



Устройство по окончании срока службы может быть утилизировано отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приёма электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав это устройство по окончании его срока службы на переработку, Вы внесёте большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приёма электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Упаковочный материал может быть опасен для детей!**

Для утилизации упаковки и самого устройства обратитесь в центр сбора вторсырья. После этого отрежьте сетевой кабель и сломайте механизм закрывания двери. Картонная упаковка изготовлена из вторсырья и должна утилизироваться в центре сбора макулатуры. Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

### Уважаемый покупатель!

Настоящий документ не ограничивает определённые законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие наличие соглашения сторон либо договора.

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нём данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Срок службы изделий HIBERG составляет 3 года со дня продажи через розничную торговую сеть. В течение этого времени изготовитель обеспечивает потребителю возможность использования товара по назначению, а также выпуск и поставку запасных частей в торговые и ремонтные предприятия.

Со дня продажи через розничную торговую сеть, но не более 3-х (трёх) лет от даты производства, предоставляются 1 (один) год гарантийного срока на запасные части и 2 (два) года бесплатного сервисного обслуживания. Месяц и год изготовления зашифрованы в серийном номере и указаны на технической этикетке.

### Гарантийный ремонт не осуществляется в случаях:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих прямому назначению;
- если неисправность явилась следствием небрежной эксплуатации, неправильной транспортировки или условий хранения, вследствие чего изделие имеет механические повреждения;
- если выход из строя произошёл в результате естественного износа комплектующих;
- если имеются повреждения, причиной которых стало попадание внутрь изделия посторонних предметов, жидкости и т.д.;
- если обнаружены доказательства самостоятельного вскрытия изделия или его ремонт вне гарантийного сервисного центра;
- при неисправностях, возникших из-за перегрузки, повлекшей за собой деформацию или выход из строя внутренних механизмов, а также вследствие скачков или несоответствия напряжения электросети;



- если произошёл естественный износ внешнего покрытия, пластиковых и металлических деталей и других материалов, не участвующих в непосредственной механической работе изделия.

**Стоимость ремонта оплачивается покупателем, если:**

- гарантийный период закончился;
- гарантия не распространяется на данный вид неисправности;
- для определения вида поломки требуется экспертиза, в результате которой доказано, что гарантия не распространяется на данный вид неисправности.

**Данные о производителе и импортёре**

Manufacturer: Manufacturer: SUZHOU GAMANA APPLIANCE CO., LTD.  
Address: NO.160 KELING ROAD, SUZHOU CITY, JIANGSU PROVINCE, P.R.CHINA  
Изготовитель: СУЧЖОУ ГАМАНА ЭПЛЯНС КО., ЛТД.  
Адрес: № 160, КИЛИН РОАД, СУЧЖОУ СИТИ, ЦЗЯНСУ ПРОВИНС, КИТАЙ  
Импортер: ООО «Интер-Трейд», 347800, Россия, Ростовская область,  
г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152, e-mail: info@hiberg.ru

Месяц и год изготовления зашифрованы в серийном номере и указаны на технической этикетке.

Пример расшифровки серийного номера:

GMGS5000H1021P1S0001, где  
GS5000H – наименование модели  
1021 – месяц и год изготовления  
P1 – номер партии  
S0001 – индивидуальный номер



www.hiberg.ru



Изготовлено в Китае

**По коммерческим вопросам, а также вопросам сотрудничества обращайтесь по телефону: +7 (863) 203-71-01.**

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель № \_\_\_\_\_

Дата приобретения: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

ФИО и телефон покупателя: \_\_\_\_\_

Наименование и юридический адрес организации продавца: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Печать продающей организации: \_\_\_\_\_

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, производящего ремонт изделия. После ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владельцу.

## Купон №1

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

## Купон №2

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.

## Купон №3

Модель № \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата поступления в ремонт: \_\_\_\_\_

Дата выдачи прибора: \_\_\_\_\_

Вид ремонта: \_\_\_\_\_

М.П.



# HIBERG

THE PRIME CHOICE\*

Мы рады предложить Вам другие продукты торговой марки «HIBERG», среди которых:



ХОЛОДИЛЬНИКИ



СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ



МОРОЗИЛЬНЫЕ КАМЕРЫ



ВАРОЧНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ



ВЫТЯЖКИ



ДУХОВЫЕ ШКАФЫ



ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ



СПЛИТ-СИСТЕМЫ



СВЧ



МЯСОРУБКИ



КУЛЕРЫ



МУЛЬТИВАРКИ



ПЛАНЕТАРНЫЕ МИКСЕРЫ



ТЕЛЕВИЗОРЫ



БЛЕНДЕРЫ

**8-800-700-12-25**  
**[www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru)**